

**+AKE  
CARE**

**NEWSLETTER: *be healthy***



**Editie 2, maart 2014**

### **Take Care Project in het kort**

Het doel van het Take Care Project is om migranten te helpen nieuwe taalvaardigheden te ontwikkelen met betrekking tot gezondheidszorgkwesties, de communicatie tussen zorgverleners en patiënten te verbeteren en informatie te verstrekken over het gezondheidssysteem in de partnerlanden: Bulgarije, Cyprus, Duitsland, Litouwen, Nederland, Portugal, Roemenië en Spanje.

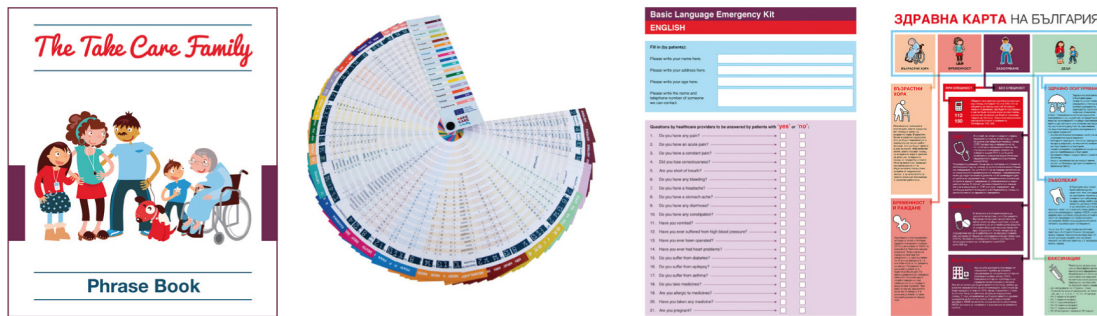


**Partner meetings in Lindau, Lisbon & Larnaca  
Methodology & Product Development**

### **Partnerbijeenkomsten**

De laatste maanden is er door de partners hard gewerkt aan het ontwikkelen van het belangrijkste product van het project: De Gezondheidsstaalgids voor Migranten. Er zijn drie bijeenkomsten gehouden waarin de methodiek en de inhoud van het product is ontwikkeld. Ook is er gediscussieerd over de te houden training workshops en de korte talencursussen in de lente van 2014.

# Take Care Language Guide for Migrants



De Gezondheidstaalgids voor Migranten bevat:

## Lesboek

Het *Lesboek* is verdeeld in 12 thema's op het gebied van gezondheid. Met per thema de belangrijkste woorden, zinnen en dialogen uitgelicht. Daarnaast is er een beschrijving van de delen van het menselijk lichaam en een aantal veelvoorkomende symptomen.

## Woordenwaaier

De *Woordenwaaier* bevat een lijst met ongeveer 30 woorden van elk thema, vertaald in 17 talen, en kan tezamen met het lesboek worden gebruikt.

## Medische Routeleiding

De *Medische Routeleiding* geeft informatie over de gezondheidszorg van het land, en behandelt zaken als noodsituaties, verzekeringen, de huisarts, babygeboorte, de ouderenzorg, etc.

## Basiszinnen voor noodgevallen

De set Basiszinnen voor noodgevallen is voor zorgverleners om te communiceren met migranten in noodsituaties. Het is vertaald in 17 verschillende talen.

Al deze materialen zijn beschikbaar op de **Take Care website**: [www.takecareproject.eu](http://www.takecareproject.eu)

## Aankomende evenementen:

- Training workshops voor professionals en vertegenwoordigers van migrantenorganisaties – maart 2014
- Korte taalcurssussen voor migranten – april 2014
- **Exploitatie Seminars** in alle partnerlanden – juni 2014

Voor meer informatie neem contact op met Pressure Line, [pl@pressureline.nl](mailto:pl@pressureline.nl)



Lifelong Learning Programme

This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.